



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade, 10/11/2010

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

Supply of ICT equipment and software for Serbian e-Government infrastructure

Publication ref.: EuropeAid/130106/C/SUP/RS

Tender no.: 10SER01/01/41

No	Question	Answer
1.	<p>On page 33 of Annex II-III technical specification – technical offer in item 15 – desktop Virtualization Software it is stated:</p> <p>“b. Must support sensitive government data stays in the data centre with support for non-sensitive user data local storage”</p> <p>Can you please explain this request in more details?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 15 “Desktop Virtualization Software” sub-item 15.b., together with sub-items 15.a., 15.d. and 15.f., describe secure (e)Government environment where Item 15 will be used. The Requirement 15.b. directly means that Item 15 must support storing of sensitive government data on the data centre storage while non-sensitive user data, like for example 15.c. personalization settings, can use available local storage depending on used endpoint (for example laptop HDD, thin client flash disc etc.).</p>
2.	<p>On page 15 of Annex II+III technical specification + technical offer in item 3, Blade Servers Type I, it is stated:</p> <p>b. Min 4 (four) 64-bit processors, with min 6 (six) cores per processor, min 2.2GHz per processor, min 1GHz of blade FSB frequency, and L2 cache appropriate for chosen processor type must be installed.</p> <p>Question 1: One of the most renowned worlds IT producer is able to fulfil all tender requirement except requirement for processor speed of 2.2GHz. Processor speed of 2.0 GHz which is available from that producer would not make any significant difference and will definitely provide desired functionality of whole system. Please confirm would it be acceptable for you to offer blade server with processor of 2.0GHz in order to obtain fair market competition and give chance to all producers to equally take part in this procedure?</p>	<p>No. Requirements described in Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 3 “Blade Servers Type I” sub-item 3.b represent the minimum requirements. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

3.	<p>For item 12 Cooling Rack Enclosure, site visit was not planned. In order to properly estimate equipment, material and work needed for installation of mentioned item is it possible to organize site visit?</p>	<p>No. Requirements described in Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 "Cooling Rack Enclosure" describes cooling rack enclosures requirement enabling direct equipment cooling and being integral part of the overall rack enclosure installation. This is not a separate HVAC installation so there is no need to estimate separate equipment, material and work since they are all related to Item 12.</p>
4.	<p>Supply procurement notice and Tender guarantee form. In those documents, you specified different amount of tender guarantee. Can you, please, confirm accurate amount of tender guarantee?</p>	<p>The amount indicated in the tender guarantee template is wrong. The correct amount indicated in the procurement notice and in article 22 of the Instructions to tenderers is 25.000 EUR.</p>
5.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01 41.doc, page 32, Have you planned using multiple virtual machine management servers on multiple locations, or using single instance to provision multiple datacenters?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 14 "Server Virtualization Software" sub-item 14.j. describes that Item 14 must support Virtual Machine (VM) management with support, amongst others, for centralized VM management, meaning that VM management will be done from 1 (one) central location.</p>
6.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01 41.doc, page 32, 33 Number 15 Have you planned using different virtual disk images for every desktop virtual machine, or using few base images and number of smaller virtual disks for centralized management and lower disk space consumptions?</p>	<p>This is not relevant at this point. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 15 "Desktop Virtualization Software" must offer the Beneficiary flexibility in creating, operating and managing Desktop Virtualization environment.</p>
7.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01 41.doc, page 9, ref vii, According to fact that all relevant software vendors can provide support only for less than 10 years of guaranteed critical software patches from the date of General availability, please confirm that we can comply only to those lifecycle policies and still match the requirements.</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 0.7 "Warranty and After – Sales Service" sub-item 0.7.e., point vii, requires that Tenderer provides "Guarantee that genuine software security and other critical software patches will be available for a minimum of 10 (ten) years after the final acceptance". If software vendor can not provide minimum of 10 (ten) years Guarantee, you must accept within a written statement, and in line with 0.7.e.v., that "software will be replaced with the new version until total of 10 (ten) years Guarantee is reached as stated in 0.7.e.vii".</p>
8.	<p>Annex II and II Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 6-7 , page 20-21 According to fact that resolution of the TFT console monitor is not the critical factor for daily IT operations, please confirm that it is possible to offer monitor with other resolutions but the same 17" diagonal.</p>	<p>Requirements described in Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 6 "KVM switch Type I" sub-item 6.b and Item 7 "KVM switch Type II" sub-item 7.b represent the minimum requirements. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

9.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 13 – Network Security Appliance, qty 4, page 31:</p> <p>According to the document - only single product can satisfy requirements for hot-swappable internal drives, which also is not an industry standard, will you accept products from other vendors that do not support this feature?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 13 “Network Security Appliance” sub-item 13.h. describes that Item 13 must have redundant and hot-swappable local storage and power supply installed. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements.</p>
10.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 13 – Network Security Appliance, qty 4, page 31:</p> <p>How many users will be protected by this device?</p>	<p>This is not relevant. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 13 “Network Security Appliance” sub-item 13.i. requirement clearly shows that Item 13 is dimensioned/sized by the network (and not by the user).</p>
11.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 13 – Network Security Appliance, qty 4, page 31:</p> <p>What protocols are requested to be supported by content protection capabilities?</p>	<p>This is not relevant. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 13 “Network Security Appliance” sub-item 13.o. describes requirement needed regarding content protection (filtering).</p>
12.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 13 – Network Security Appliance, qty 4, page 31:</p> <p>What is list of requested features supported by content protection application? (eg. MTA support, AV, Anstispam for SMTP...)</p>	<p>This is not relevant. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 13 “Network Security Appliance” sub-item 13.o. describes requirement needed regarding content protection (filtering).</p>
13.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01</p> <p>Min 4 (four) SFP (or equiv.) ports must be installed. What type of SFP ports are required (SX, LX...)?</p>	<p>This is not relevant at this point. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 13 “Network Security Appliance” sub-item 13.g. describes that Item 13 must have minimum 4 (four) copper GbE ports and minimum 4 (four) SFP (or equiv.) ports installed. SFP refers to Small Form-factor Pluggable transceiver. GbE ports will be used initially so SFP modules are not needed.</p>
14.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 2 , ref. c., page 15</p> <p>Is it necessary to be installed 6 power supplies in a chassis or may come into consideration other blade chassis solution with other number of power supplies that provide enough power and redundancy?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 2 “19 inch Blade Server Enclosure” sub-item 2.c. requires that Item 2 must have minimum 6 power supplies installed in redundant or N+1 configuration with sufficient power for full enclosure capacity. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY’S CLARIFICATIONS

15.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, Item number 2 , ref. c., page 17</p> <p>Will the conditions be met if we provide IP KVM instead of using standard KVM switches, consoles and cabling for console administration of every server in the datacenter?</p>	<p>For Item 6 “KVM switch Type I”, which is dedicated to blade enclosure / servers KVM access, you can provide IP KVM if it complies with the Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 6 “KVM switch Type I” requirements.</p> <p>For Item 7 “KVM switch Type II”, which is dedicated to standard rack server equipment KVM access, you must provide KVM that complies with the Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 7 “KVM switch Type II” requirements.</p>
16.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>Could you please provide information about planned rack space for Blade enclosures and power supply limitation per each location? Related to this, and in order not to eliminate potential bidders that can provide requested solution, would it be possible to offer optimal number of Blade enclosures for the number of servers requested (of course if total power consumption and rack space is below the requested limit)? This way, adequate technical solution could be provided by several server vendors and competition would definitely be promoted.</p>	<p>Planned rack space is defined within “Table 2. Distribution of items” on Page 11, particularly with the items number 1, 11 and 12 for which distribution is provided on each location.</p> <p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer represents minimum requirements. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements.</p>
17.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>Since complete projected solution for both locations would take 60RU of space and 75KW of aggregate power with N+1 power redundancy in every Blade Server Enclosure, for item 2 can we propose Blade Server Enclosures of capacity min 8 full-wide and 4 double-wide? Specifically, can we propose 10 Blade Server Enclosures of capacity min 8 full-wide and 4 double-wide, instead of 6 Blade Server Enclosures of capacity min 14 half-height server blades or 7 full-height server blades for complete solution? We believe that smaller form factor of Blade Server Enclosures provides better flexibility, while offering good power and space efficiency.</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 2 “19 inch Blade Server Enclosure” sub-item 2.a. describes enclosure capacity requirements. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

18.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>Considering the number of requested ports on Data Center Network Switch, Blade Servers Type 1 can be connected with at maximum two 10Gbps connections while Blade Servers Type II with at maximum one 10Gbps connection. Having this in mind what is the purpose of third network card on Blade Servers Type I? Similarly, what is the purpose of second network card on Blade Server Type 2? Can you change requirement for network cards that will serve no purpose in requested design for the cost benefit of the solution?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 3 “Blade Servers Type I” sub-items 3.e. and 3.f., and Item 4 “Blade Servers Type II” sub-items 4.e. and 4.f. describe blade servers networking requirements with the purpose of easy transition to new environment, 24/7 data center operations and future network enlargement. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
19.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>There is no redundant connectivity of servers to Data Center Network Switch requested which can significantly jeopardize HA of the services. Should redundant Data Center Network Switch be proposed and redundant connectivity of each server to network access?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 10 “Data Centre Network Switch” is required in total quantity 2 (two), 1 (one) per each location. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
20.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>Should Server Virtualization Software support centralized provisioning, administration and monitoring for virtual networking on cluster level? Similarly, should Server Virtualization Software support centralized security services including L2 security and L2, L3, L4 access control lists that can be defined per VM? This functionality is needed in order to maintain security policies in virtualized environments.</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 14 “Server Virtualization Software” sub-item 14.j. is the requirement describing Virtual Machine (VM) management and administration. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
21.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>In order to enhance administration and flexibility of FCoE CEE network cards, can we offer FCoE CEE network cards that provide 128 PCIe standards-compliant virtual interfaces that can be dynamically configured as host bus adapters [HBAs] and their identity [WWN] established using just-in-time provisioning, instead relying on NPIV technology?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 3 “Blade Servers Type I” sub-item 3.f., and Item 4 “Blade Servers Type II” sub-item 4.f. describe blade servers FCoE CEE networking requirements. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

22.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,</p> <p>In case that Data Center Network Switch is not redundant on each site is it necessary to offer min 2 (two) pass-through external links from each blade server?</p>	<p>Yes. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 2 “19 inch Blade Server Enclosure” sub-item 2.d. clearly describes minimum 2 (two) 10Gbps pass-through modules supporting minimum 2 (two) pass-through external links from each blade server to the item 10 (Data Centre Network Switch) at max blade enclosure capacity. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
23.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, page 27</p> <p>Do you accept UPS systems that do not support fully-rated power kVA equals kW and kW equals kVA, since this system have the necessary capacity to satisfy requirements and other ways of reducing total cost of ownership</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 11 “UPS” sub-item 11.d. clearly describes obligatory support for fully-rated power kVA equals kW and kW equals kVA. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
24.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,12.d.i.</p> <p>Is there a need to provide support for dense foam insulated exterior doors since our system has no need for it?</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 “Cooling Rack Enclosure” sub-item 12.d., point i, describes cabinet construction encapsulating Item 12. Hence, the system offered must comply with the following minimum cooling rack cabinet construction requirements: exterior cooling insulation, secure internal access, full front and rear service, placement within a row of racks and levelling mechanism.</p>
25.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,12.e.</p> <p>Will you accept systems based on any other method of cooling the evaporator and coil?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 “Cooling Rack Enclosure” sub-item 12.e., together with sub-items 12.g., 12.i., 12.j., 12.k., 12.l., 12.n., and 12.o. form integral technical specification of Item 12 and can not be drawn out of context. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
26.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01,12.).</p> <p>Will you accept systems based on any other method of air control quality assurance?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 “Cooling Rack Enclosure” sub-item 12.g., together with sub-items 12.e., 12.i., 12.j., 12.k., 12.l., 12.n., and 12.o. form integral technical specification of Item 12 and can not be drawn out of context. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

27.	<p>Annex II and III Technical Specifications and Offer 10SER01 01, 12.k.</p> <p>Will you accept systems without condensate pump and water runs?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 "Cooling Rack Enclosure" sub-item 12.k., together with sub-items 12.e., 12.g., 12.i., 12.j., 12.l., 12.n., and 12.o. form integral technical specification of Item 12 and can not be drawn out of context. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
28.	<p>Annex II and 111 Technical Specifications and Offer 10SER01 01,12.l.</p> <p>Will you accept systems without washable air filters?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 "Cooling Rack Enclosure" sub-item 12.l., together with sub-items 12.e., 12.g., 12.i., 12.j., 12.k., 12.n., and 12.o. form integral technical specification of Item 12 and can not be drawn out of context. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
29.	<p>Annex 11 and 111 Technical Specifications and Offer 10SER0101, 12.n.</p> <p>Will you accept systems without hot gas bypass?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 "Cooling Rack Enclosure" sub-item 12.n., together with sub-items 12.e., 12.g., 12.i., 12.j., 12.k., 12.l. and 12.o. form integral technical specification of Item 12 and can not be drawn out of context. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
30.	<p>Annex 11 and 111 Technical Specifications and Offer 10SER01 01,12.o.</p> <p>Will you accept systems without Ducting kit?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 "Cooling Rack Enclosure" sub-item 12.o., together with sub-items 12.e., 12.g., 12.i., 12.j., 12.k., 12.l. and 12.n. form integral technical specification of Item 12 and can not be drawn out of context. Please comply with the required minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

31.	<p>On page 15 of Annex II+III technical specification + technical offer in item 3, Blade Servers type 1, it is stated:</p> <p>b. Min 4 (four) 64-bit processors, with min 6 (six) cores per processor, min 2.2GHz per processor, min 1GHz of blade FSB frequency, and 12 cache appropriate for chosen processor type must be installed.</p> <p>Question 1: One of the most renowned worlds IT producer is able to fulfil all tender requirement except requirement for processor speed of 2.2GHz. Processor speed of 2.0 GHz which is available from that producer would not make any significant difference and will definitely provide desired functionality of whole system. Please confirm would it be acceptable for you to offer blade server with processor of 2.0 Ghz in order to obtain fair market competition and give chance to all producers to equally take part in this procedure?</p> <p>Question 2: For item 12 Cooling rack Enclosure, site visit was not planned. In order to properly estimate equipment, material and work needed for installation of mentioned item is it possible to organize site visit?</p>	<p>Answer 1:</p> <p>No. Requirements described in Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 3 "Blade Servers Type I" sub-item 3.b represent the minimum requirements. You can comply with the required minimum requirements or provide more than required.</p> <p>Answer 2:</p> <p>No. Requirements described in Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 12 "Cooling Rack Enclosure" describes cooling rack enclosures requirement enabling direct equipment cooling and being integral part of the overall rack enclosure installation. This is not separate HVAC installation so there is no need to estimate separate equipment, material and work since they are all related to Item 12.</p>
32.	<p>Would it be acceptable to offer for item 11 – UPS (ANNEX II + III: Technical specification + Technical offer, page 27) UPS system which fits in one rack but in maximum requested configuration (96KW) consist of two or more systems? Please confirm.</p>	<p>Yes. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 11 "UPS" sub-item 11.a. describes obligatory support for separate power rack installation which means that although initially delivered UPS can size just one power rack, future maximum configuration can consist of two or more power racks.</p>
33.	<p>Please confirm that for item 5 - Storage systems (ANNEX II + III: Technical specification + Technical offer, page 20) with password-protected access to the storage management applications, are considered as compliant with your requirement for "AAA methods/technologies for secure device access".</p>	<p>No, using just password-protected access is not enough. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 "Storage System" sub-item 5.1. requirement refers to secure device access by using AAA which stands for "Authentication Authorization Accounting". Item 5 must support minimum 1 (one) of each AAA method/technology like for example:</p> <p>Authentication: Kerberos, RADIUS, TACACS, TACACS+, shared secret protocols (e.g. CHAP), etc.</p> <p>Authorization: LDAP, NIS, RADIUS, TACACS+, etc.</p> <p>Accounting: File access logging, RADIUS, TACACS+, etc.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

34.	<p>Would it be acceptable to offer for item 5 - Storage systems (ANNEX II + III: Technical specification + Technical offer, page 19) storage system with support installation of min 215HDD and support installation of min 215TB raw capacity? Please confirm.</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 "Storage System" sub-items 5.b. and 5.c. clearly state required minimum storage capacity. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
35.	<p>Regarding software for virtualization usually is requested direct support given by manufacturer of software for virtualisation. Please confirm if it is requested and the duration of support (one or three years).</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 0.7 "Warranty and After – Sales Service" clearly describes the minimum warranty and after sales service required.</p>
36.	<p>Regarding software for virtualization, please confirm if support for distributed virtual switch is required.</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 14 "Server Virtualization Software" and Item 15 "Desktop Virtualization Software" represent the minimum requirements regarding software for virtualization. You can comply with the required minimum requirements or provide more than required.</p>
37.	<p>Please note that requested specification does not allow some vendors to offer their products due to different RAID level specification. In the tender "Supply of IT Equipment for Improvement of efficiency and transparency of the Judiciary system of the Republic of Serbia" EuropeAid/127295/C/SUP/RS 07SER01/04/12, submitted on 18.10.2010. the specification for RAID levels allowed offer to all storage manufacturers with definition :“ RAID level that allows at least two drives failure without impact on data consistency and data availability” Would it be acceptable to offer storage with RAID levels defined in this manner and to offer full vendor concurrency ? Please confirm.</p>	<p>Specification "RAID level that allows at least two drives failure without impact on data consistency and data availability" describes only 1 (one) RAID level, in this case equivalent to standard-based RAID level 6. Having just 1 (one) RAID level for various data center storage implementation scenarios is not enough. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 "Storage System" sub-item 5.g. defines minimum required RAID support described by equivalent standard-based RAID levels. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
38.	<p>For item 11 – UPS</p> <p>ANNEX II + III: Technical specification + Technical offer, page 27) under point e, you specified "Min 32KW initial capacity with support for 96KW capacity upgrade must be installed". Please confirm that UPS system configured with min 32KW capacity which fits in one rack but in configuration which fulfil maximum requested capacity (96KW) consist of two or more systems, are consider as acceptable.</p>	<p>Yes. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 11 "UPS" sub-item 11.a. describes obligatory support for separate power rack installation which means that although initially delivered UPS can size just one power rack, future maximum configuration can consist of two or more power racks.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

39.	<p>For item 5 – Storage system</p> <p>In ANNEX II + III: Technical specification + Technical offer, on page 19, for item 5 Storage system - point b and c, you specified: „Must support installation of min 240 HDD“ and „Must support installation of min 240TB of raw capacity“. Would it be acceptable to offer storage system with support installation of min 210HDD and support installation of min 210TB raw capacity?</p>	<p>No. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 “Storage System” sub-items 5.b. and 5.c. clearly state required minimum storage capacity. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
40.	<p>For item 5 – Storage system</p> <p>In ANNEX II + III: Technical specification + Technical offer, on page 20, for item 5 Storage system - point l, you specified: „Secure device access must be provided by using AAA access methods/technology“. Please confirm that storage systems with password-protected access to the storage management applications, are considered as compliant with your requirement for "AAA methods/technologies for secure device access".</p>	<p>No, using just password-protected access is not enough. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 “Storage System” sub-item 5.l. requirement refers to secure device access by using AAA which stands for “Authentication Authorization Accounting”. Item 5 must support minimum 1 (one) of each AAA method/technology like for example:</p> <p>Authentication: Kerberos, RADIUS, TACACS, TACACS+, shared secret protocols (e.g. CHAP), etc.</p> <p>Authorization: LDAP, NIS, RADIUS, TACACS+, etc.</p> <p>Accounting: File access logging, RADIUS, TACACS+, etc.</p>
41.	<p>For item 14 – Server virtualization software</p> <p>We think we need to justify the request for migration of VM between storages in a way that meets the required specifications is only one manufacturer (VMware), while other manufacturers (Microsoft, Citrix) have tools that have similar features and respond the purposes such as improving performance and expansion space, which are most important issues for migration of VM between storages. Actual RFQ is well dimensioned and there are no reasonable need for migration of VN between storages in a way that VMware implement that functionality.</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 14 “Server Virtualization Software” sub-item 14.g. clearly describes obligatory support for Virtual Machine (VM) real time migration between storage systems without VM restart. If your product does not directly support requested feature you can use it: a) together with a product add-on; b) together with a third-party product add-on or; c) together with some another/additional product, thus supplementing requested feature. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

42.	<p>For item 15 – Desktop Virtualization Software</p> <p>Since it is not clear from the bidding documents whether Purchaser already has desktop OS licenses or not, please provide following answers:</p> <p>* Does the Purchaser has licenses for all desktop OS that have to be virtualized?</p> <p>* If yes, for which OS?</p> <p>* If not, does the Bidder have to include in the Offer appropriate number of desktop OS licenses and in that case for which OS?</p> <p>Does the Purchaser has licenses for server OS?</p> <p>If not, does the Bidder have to include in the Offer appropriate number of server OS licenses and in that case for which OS?</p>	<p>It is not relevant at this point whether Beneficiary (a.k.a. “Purchaser”) has licenses for operating systems that will be virtualized. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 14 “Server Virtualization Software” sub-items 14.b. and 14.d. and Item 15 “Desktop Virtualization Software” sub-item 15.h. requirements describe obligatory support for virtual environment enabling both 32-bit and 64-bit, both licensed and open source operating systems to be used.</p> <p>Related to 1st, 2nd, 3rd and 4th question, Tenderer (a.k.a. “Bidder”) is required to offer what is specified in Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 14 “Server Virtualization Software” and Item 15 “Desktop Virtualization Software”, as a minimum requirement for virtualization environment software. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>
43.	<p>For item 12 – Cooling Rack Enclosure</p> <p>In order to prepare the optimal offer in order to predict all the necessary equipment for the system to be into operation is it possible to visit sites, where the system will be installed?</p>	<p>No. Please see previous answer(s).</p>
44.	<p>For all items</p> <p>Please clarify in what way will be proved the origin of goods? Request is that all equipment must be from EU state or from state under IPA Programme. Is it acceptable to supply signed and sealed statement, issued by the tenderer, with information where the good has been made?</p>	<p>Together with their offers, Tenderers have to declare the origin of all goods supplied. (Please see article 4 and 11, part 3, of the Instructions to tenderers).</p> <p>The winning tenderer will have to provide original certificates of origin issued by relevant national authorities. (please see article 2.3.1. of the Practical Guide to Contract procedures for EU external actions)</p>
45.	<p>Q1. Item 5 Storage System:</p> <p>Does secure device access must be provided by using AAA access methods/technology?</p> <p>Q2. Item 5 Storage System:</p> <p>What will be the total number of Hard Disks for this Storage system?</p>	<p>Yes. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 “Storage System” sub-item 5.1. requirement describes obligatory support for secure device access by using AAA methods / technology (AAA – Authentication Authorization Accounting).</p> <p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 “Storage System” sub-items 5.b. and 5.c. clearly describe required minimum storage capacity. Requirement 5.i. clearly describes required minimum storage installed capacity.</p>

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

46.	<p>Item 5 Would it be acceptable to offer storage system with password-protected access to the storage management applications or similar?</p>	<p>No, using just password-protected access is not enough. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 “Storage System” sub-item 5.l. requirement refers to secure device access by using AAA which stands for “Authentication Authorization Accounting”. Item 5 must support minimum 1 (one) of each AAA method/technology like for example:</p> <p>Authentication: Kerberos, RADIUS, TACACS, TACACS+, shared secret protocols (e.g. CHAP), etc.</p> <p>Authorization: LDAP, NIS, RADIUS, TACACS+, etc.</p> <p>Accounting: File access logging, RADIUS, TACACS+, etc.</p>
47.	<p>Item 11 – point e, you specified: Min 32KW initial capacity with support for 96KW capacity upgrade must be installed.</p> <p>Would it be acceptable to offer UPS system configured with min 32KW capacity which fits in one rack but in maximum requested configuration (96KW capacity upgrade) consist of two or more systems?</p>	<p>Yes. Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 11 “UPS” sub-item 11.a. describes obligatory support for separate power rack installation which means that although initially delivered UPS can size just one power rack, future maximum configuration can consist of two or more power racks.</p>
48.	<p>In regard to Tender Specification Item no. 5 - Storage System there is a specification detail -</p> <p>g. Must support mln RAID 0,1,10,5 and 6</p> <p>By asking for RAID levels in such manner, you are imposing competition limitations and you are not giving a chance to some of the major global Storage vendors to participate in an equal manner even though their data protection mechanisms, i.e. RAID levels are more advanced than asked by tender specification.</p> <p>In order to provide fair competition and give all major players a fair chance to participate, we kindly ask you to accept storage solutions that will offer "RAID levels that must be capable of saving data evõn in the case of simultaneous fail of at least 2 disks within a Single RAID group"</p> <p>In this way, all major vendors would have a chance to participate and you will be able to choose the best solution on the market not harming requested functionalities.</p>	<p>Annex II + III Technical Specifications + Technical Offer Item 5 “Storage System” sub-item 5.g. describes required RAID support. Tenderers must comply with the indicated minimum requirements or provide more than required.</p>